卑詩交通運輸廳長宣佈
萬四千三欵撥府省
輸運通交域雲善改

（溫哥華訊）卑詩交通運輸廳長列特莊士頓宣佈，省府撥欵三千四百萬元，改善大溫哥華大域多利及卑詩省各社區交通運輸設備，已爲省政府批准。此舉有如下四項基本目的：

（一）增加交通運輸服務，購買六十八輛新柴油巴士；

（二）購買卅一輛小貨車，以利傷殘弱智人士，並延長在溫哥華域多利及卑詩省各小社區交通服務時間；

（三）在大溫哥華區爲入學齡前兒童作特別需要服務；

（四）在溫哥華、域多利埠地區巴士，增加無線電溝通聯絡服務。

今年卑詩交通運輸廳將增購六十八輛新柴油巴士，其中五十輛在溫哥華區行駛，十八輛在大域多利埠及其他卑詩省社區行駛。大溫哥華埠去年交通運輸搭客共有一億零二百萬人，今年估計有一億零六百萬人，增多百分之四點四。

加廣播公司週六辦假溪發展研討

討論港人該處地產問題

（溫哥華訊）加拿大廣播公司定期於一九八九年一月十四日（星期六）下午六時開始，在雲埠坎問頓街七百號加拿大廣播公司 CBC 製片場內，舉辦假溪發展、香港人資本問題講座討論會。

該會由愛仁摩魯加慧主持。討論有關香港人擁有溫哥華埠產業地產及有涉及卑詩省法律等問題。參加者有機會與各方面發展商、政治人物及關心此事的人會面，共同商討有關問題。

有意參加出席者，請撥電話六六二・六六〇八索取免費入場券。歡迎踴躍依時赴會參加。

廖盛炤中文學校現接受新生報名

（溫哥華訊）爲發揚中華文化，維護中國傳統美德，並給予華裔子弟有接受中文教育的機會，更爲了配合公立中學在第九至十二班開設中文爲第二語言之選修課作準備，特設立「廖盛炤中文學校」。該校自開辦以來，成績卓著，且日有進展，滿懷信心在將來取得更好成績。

該校師資優良，教學全由香港師範及國內大學有經驗教師負責。該校開設不同班級的兒童廣東話班及成人國語班，並向多元性學校發展。

上課時間：每週星期六下午一時至三時，學齡兒童由六歲至成年。上課地點：雲埠汝彼亞街一六六一號不列顛尼亞社區服務中心、中學部二〇一至二一〇課室。

現接受新生報名入學，請於每日辦公時間之上午九時至下午五時，向莫先生查詢。電話：九四六・〇六七三。亦歡迎在上課時間報名入學隨時插班上課。

中國大專院校校友春節聯歡

（溫哥華訊）爲喜迎一九八九年新春佳節—蛇年春節，並告別龍年，中華文化中心，溫哥華中國學者、留學生聯誼會和溫哥華中國大專院校校友會，定期於一九八九年一月廿一日（星期六）下午七時半至凌晨一時，假中華文化中心林思齊禮堂，舉辦一個春節聯歡舞會，以聯絡情誼，共同歡慶。

會上備有茶點招待，及文藝節目、燈謎遊戲、舞會抽獎助慶。歡迎憑券入場，同申迎接新春。

中僑編纂者英手册現已步入務實階段

（雲訊）中僑互助會編纂《耆英手册》工作已漸進入實務階段。去年（十二月十日，該手册籌備會召開第三次研會，恭請星島日報加西的總編輯，曾錦銳先生講解如何製作這本手册的各方面實務工作。

曾先生長期從事新聞編輯工作，經驗豐富。他以大廚師如何調配美味可口菜式來比喻編者如何製作一本手册，認爲：手册的編纂，首先要考慮到讀者的對象，要以他們的閱讀方便和實用爲目的，因此，無論是手册的大小、紙質、字體、內容、編排、校對、印刷、裝釘、發行等等、都要配合上述的目的。

曾先生認爲，中僑互助會編印的《耆英手册》，應以溫哥華的華裔耆英爲對象。他說，溫哥華目前新移民不斷增加，華裔耆英的人數也跟着增加，在此情況下，編印此一手册實屬十分必要，而且還有迫切感云。

龍岡公所職員交代

（溫哥華訊）此間龍岡親義公所，於昨八日（星期日）下午二時，在該公所禮堂召開全體會員大會，舉行新舊職員交代典禮，是日嚴寒，並降大雪，惟四姓昆仲赴會者仍甚踴躍。

大會由劉球司儀，主席張鴻和報告一年來會務，並頒發一九八八年度獎學金予大學成績優異昆仲關澤邦、模範青年張振塘、關慶華。繼由文書主任劉球、財政主任劉鏡生、青年部主任劉凱榮，婦女部代表關胡淑馨等次第作報告，至爲詳盡。主席隨即將印信移交新任理事長趙榮義接收。各科交代亦陸續順利完成。

新任主席趙榮義發揮新猷，對過去一年各理事職員之努力服務備加讚揚，並勖勉大家今後加强團結，和衷共濟，使龍岡所務更上層樓。禮成後在該公所二樓特設酒會招待與會昆仲，食品豐富，甚爲熱鬧。

聘請啓事

本報誠聘下列職員：

① 記者—須大專程度，精通中英語，須自備車輛，有經驗者，將優先錄用。

② 翻譯—須大專程度，精通中英文，須有翻譯經驗。（長工或散工均可）

③ 廣告推銷員—須中學程度，懂中英語，須自備車輛，有銷售經驗者，將優先錄用。（有底薪及佣金）

④ 印刷技工—須有經驗及略懂英語。

⑤ 印刷學徒及工場雜工—須中學程度，年青好學，有上進心者爲合。

⑥ 廣告設計及排版—須中學以上程度有美專畢業者，將優先錄用

有意申請上列職位者，請將履歷寄：

The Chinese Times
1 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1S9 或
電：（六〇四）六八五—八五七五查詢

大漢公報啓

一九八九年一月五日

利安旅運中心
RIGHT ON TRAVEL 溫哥華緬街475號
龍年・創新・突破！

中國精選遊

$1,598.00 全程十日
暢遊北京、杭州、蘇州、上海。

$1,998.00 全程十三日
暢遊北京、杭州、蘇州、上海、桂林、廣州、香港。
直接主辦，華人領隊，隨團照顧，一流酒店，三餐膳食，來回機票，機票一年有效。
出發日期：5月24日、6月14日、7月5日、7月12日、7月19日、8月2日、8月9日、9月6日、9月27日、10月11日、10月25日、11月16日、12月20日。

$2,298.00 全程十七日
暢遊香港、廣州、北京、南京、杭州、蘇州、上海、桂林。

$2,498.00 長江三峽遊
暢遊香港、廣州、昆明、石林、成都、重慶、大足、長江三峽、宜昌、武漢。全程十六日

$2,698.00 長江三峽遊
暢遊香港、廣州、昆明、石林、成都、重慶、大足、長江三峽、宜昌、武漢、西安。（全程十八日）
直接主辦，華人領隊，隨團照顧，一流酒店，三餐膳食，來回機票，機票一年有效。
出發日期：5月22日、6月12日、7月3日、7月10日、7月17日、7月31日、8月7日、9月4日、9月25日、10月9日、10月23日、11月13日、12月18日。

日、台、港精選遊

$1,598.00 全程九日
暢遊日皇宮、東京鐵塔、明治神宮、銀座、淺草、台北、台中、彰化、日月潭、高雄。
出發日期：5月14日、6月25日、7月9日、7月23日、8月6日、9月17日、10月1日、11月5日、12月17日。

星、馬、泰、港精選遊

$1,898.00 全程十一日
暢遊香港、星加坡、吉隆坡、雲頂、怡保、檳城、曼谷、芭堤雅、珊瑚島。
出發日期：5月11日、6月29日、7月20日、8月3日、9月14日、10月12日、11月2日、12月7日。
直接主辦，華人領隊，隨團照顧，三餐膳食，一流酒店，來回機票，機票一年有效。

香港、廣州自由探親團
方便、舒適、快捷
$388.00
包香港二晚一流酒店，一晚廣州中國大酒店，本公司香港職員負責機場、火車接送，來回香港、廣州直通車票。

☎687—3316
475 Main St. Van. B.C.

招登賀年廣告啓事

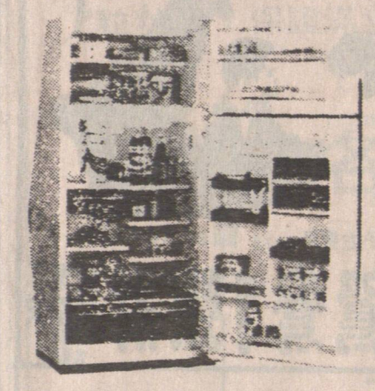
啓者：凡有任何社團、商號或私人，如欲在本報刊登農曆己巳年賀年廣告向僑胞賀歲者，敬希在本月卅一日前撥電話：六八五・八七五與本報營業部聯絡。

大漢公報謹啓

汽車意外受傷
速見大律師 BERNARD SIMPSON
＊ ICBC 汽車意外、個人損傷法庭訴訟服務
＊ 有專人作中文翻譯
＊ 免費諮詢（勝訴後，始收律師費）
溫市只此一間唯一處理汽車意外賠償事件之律師行
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費
RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS
[PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS]
734・2272
百老滙西街999號750室（夾 OAK 街）BCAA 大廈內

新新珠寶金行
SUN SUN JEWELLERY & ART CO. LTD.
547 MAIN STREET VANCOUVER B.C.
溫哥華緬街 547 號
TEL:(604)683-1920
十週年紀念大減價
新新千足黃金，制作最認眞，送禮最體面，自用有信心！

華聲錄影電器傢俬公司
648 E. HASTINGS STREET, VANCOUVER, B.C.
251-1020


NORGE 雪櫃 $968.00
18.6 CF

五件式睡房傢俬 $499.00

潘世豪
SAVIO POON 873-6880
▲雲東旺唐餐館生意出售，價八萬餘。
▲雲東旺市區中心西餐館生意出售，價七萬餘。

HABITAT REALTY LTD.
地產燕梳有限公司
2160 KINGSWAY
VANCOUVER, B.C.
V5N 2T5
（廿四小時）
Office: 438-3501
Pager : 680-2932

免費電腦估價。房屋地產生意買賣
免費介紹貸款。律師移民投資計劃

▲雲東全[illegible]眉二千四百餘尺建築師自建，請價廿五萬餘。

▲旺商業2鋪樓上栢文，收租好C 2地二萬尺，售卅二萬餘。

▲雲東幽靜4房上下土庫完成，大池40x120，價十六萬餘。

雲東近緬街商業鋪樓上5個栢文，近唐人埠，每年收入3萬餘，現開價廿四萬餘。

▲雲東6房土庫完成33x124新裝潢。價十三萬餘。

▲雲東16年新土庫完成，業主自住保養好，地平33x122，價十八萬餘。

▲雲東3房地33x122，有土庫入息屋，價十三萬餘。

▲雲東11[illegible]業2鋪及樓上3個[illegible]，收租二千餘，售廿六萬餘。

▲KINGSWAY 四萬餘尺旺BURNABY 商業地，可發展大商場及多戶住屋，價八十餘萬

▲雲東旺汽車行生意，位於旺百老滙街，移民投資，祇售二萬餘元。

舊屋業主請注意
現有承建商願意以高價現金購買舊屋或地。
免費介紹名建築師為 閣下劃則興建新屋。
免費介紹經驗豐富裝修師傅為 閣下設計裝修舊屋。
免費解答地產問題，特設熱線電話由晚上九時至十一時。
歡迎詢問